



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 6.11.2007
KOM(2007) 654 lopullinen

2007/0237 (CNS)

Ehdotus:

NEUVOSTON PUIITEPÄÄTÖS

matkustajarekisterin (PNR) käytöstä lainvalvontatarkoituksiin

(komission esittämä)

{SEK(2007) 1422}
{SEK(2007) 1453}

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Terrorismi muodostaa nykyisin yhden suurimmista uhista turvallisuudelle, rauhalle, vakaudelle, demokratialle ja perusoikeuksille, eli niille arvoille, joiden varaan Euroopan unioni on perustettu. Terrorismi on myös välitön uhka Euroopan kansalaisille. Terrorismin uhka ei rajoitu tietyille maantieteellisille alueille. Terroristeja ja terroristijärjestöjä on sekä EU:n rajojen sisällä että niiden ulkopuolella, ja ne ovat osoittaneet kykenevänsä tekemään hyökkäyksiä ja väkivallantekoja kaikilla mantereilla ja jokaista maata vastaan. Europolin kertomuksessa ”*EU Terrorism Situation and Trend Report 2007*” todettiin, että lähes kaikki terroriteot ovat valtioiden rajat ylittäviä. On selvää, että terrorismin torjunnan sisäiset ja ulkoiset seikat ovat sidoksissa toisiinsa ja että tiivis yhteistyö ja parannettu tietojenvaihto jäsenvaltioiden ja niiden yksiköiden sekä Interpolin ja tarvittaessa kolmansien maiden toimivaltaisten viranomaisten välillä on välttämätöntä, jotta toimenpiteet olisivat tehokkaita.

Syyskuun 11. päivän jälkeen lainvalvontaviranomaiset eri puolilla maailmaa ovat todenneet niin sanottujen PNR-tietojen keräämisen ja analysoinnin lisäarvon terrorismin ja järjestäytyneen rikollisuuden torjunnassa. PNR-tiedot koskevat matkustamista, yleensä lentoja, ja niihin sisältyvät passia koskevat tiedot, nimi, osoite, puhelinnumerot, matkatoimisto, luottokortin numero, lentoaikataulun muutostiedot, istuinpaikkaa koskevat toiveet ja muita tietoja. Tietyn matkustajan PNR-tiedot eivät sisällä yleensä kaikkia tietokenttiä, vaan ainoastaan ne tiedot, jotka matkustaja on tosiasiallisesti antanut tehdessään matkavarauksen tai jotka on saatu lähtöselvityksen ja lentokoneeseen nousemisen yhteydessä. On huomattava, että vaikka lentoliikenteen harjoittajat tallentavat matkustajien PNR-tiedot kaupallisia tarkoituksiaan varten, muut liikenteen harjoittajat eivät niitä tallenna. PNR-tietojen keräämisen ja analysoinnin avulla lainvalvontaviranomaiset voivat tunnistaa riskialttiit henkilöt ja ryhtyä tarvittaviin toimenpiteisiin.

Tähän asti ainoastaan jotkin jäsenvaltiot ovat hyväksyneet lainsäädäntöä sellaisten mekanismien vahvistamiseksi, joilla lentoliikenteen harjoittajat velvoitetaan antamaan asianomaisia PNR-tietoja ja joiden perusteella toimivaltaiset viranomaiset analysoivat kyseiset tiedot. Tämä tarkoittaa sitä, etteivät EU:n laajuisen järjestelmän mahdolliset hyödyt toteudu kokonaisuudessaan terrorismin ja järjestäytyneen rikollisuuden torjunnassa.

Yleinen tausta

Tällä hetkellä PNR-tietojen siirtämistä koskevat sopimukset on tehty terrorismin ja valtioiden välisen järjestäytyneen rikollisuuden torjunnan osalta EU:n sekä Yhdysvaltojen ja Kanadan välillä, ja ne ovat rajoittuneet lentomatkustamiseen. Sopimuksissa edellytetään, että lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat jo keränneet PNR-tietoja matkustajista kaupallisia tarkoituksiaan varten, ovat velvollisia toimittamaan kyseiset tiedot Yhdysvaltojen ja Kanadan toimivaltaisille viranomaisille. Näiden kolmansien maiden kanssa tehtävän tietojenvaihdon perusteella EU on voinut arvioida PNR-tietojen arvoa ja hyödyntää niiden mahdollisuuksia lainvalvonnassa. Lisäksi EU on voinut oppia kyseisten kolmansien maiden PNR-tietojen käyttöä koskevista kokemuksista ja Yhdistyneen kuningaskunnan kokemuksista, jotka koskevat sen pilottihanketta. Yhdistynyt kuningaskunta raportoi useista pidätyksistä, ihmisten laitonta kauppaa käyvien verkostojen tunnistamisesta ja terrorismia koskevan arvokkaan

tiedustelutiedon saamisesta sen kahden vuoden aikana, jona kyseistä pilottihanketta on toteutettu.

Maaliskuun 25.–26. päivänä 2004 kokoontunut Eurooppa-neuvosto pyysi komissiota esittämään ehdotuksen EU:n yhteiseksi lähestymistavaksi, joka koskee matkustajatietojen käyttöä lainvalvontatarkoituksiin. Pyyntö on toistettu kahdesti, marraskuun 4.–5. päivänä 2004 Haagin ohjelmassa ja ylimääräisessä Eurooppa-neuvoston kokouksessa 13. heinäkuuta 2005. EU:n toimintalinjat tällä alalla oli esitetty myös 16. joulukuuta 2003 annetussa komission tiedonannossa ”Lentomatkustajia koskevaan matkustajarekisteriin (PNR) sisältyvien tietojen siirto: EU:n yhteinen toimintamalli”.

Nykyiset säännökset ehdotuksen alalla

Nykyisin lentoliikenteen harjoittajien on ilmoitettava matkustajatiedot (API-tiedot) jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille neuvoston direktiivin 2004/82/EY nojalla. Toimenpiteen tavoitteena on antaa rajavalvontaviranomaisille keinot, joilla rajavalvontaa ja laittoman maahanmuuton torjuntaa tehostetaan. Kyseisen direktiivin nojalla jäsenvaltiot ovat velvollisia ryhtymään tarvittaviin kansallisiin toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat toimittavat lentomatkustajia koskevat tiedot niiden viranomaisten pyynnöstä, joiden tehtävänä on tarkastaa henkilöt ulkorajoilla. Nämä tiedot sisältävät ainoastaan API-tietoja, jotka ovat pohjimmiltaan henkilötietoja. Niihin kuuluvat käytetyn matkustusasiakirjan numero ja tyyppi, kansalaisuus, koko nimi, syntymäaika, rajanylityspaikka, jonka kautta henkilö saapuu jäsenvaltioiden alueelle, kuljetuksen koodi, kuljetuksen lähtö- ja saapumisaika, asianomaisella kuljetuksella kuljetettujen matkustajien kokonaismäärä ja alkuperäinen lähtöpaikka. API-tietoihin sisältyvät tiedot voivat myös auttaa identifioimaan tunnettuja terroristeja ja rikollisia siten, että heidän nimensä syötetään hälytysjärjestelmiin, esimerkiksi Schengenin tietojärjestelmään (SIS).

Terrorismin ja järjestäytyneen rikollisuuden torjunnan osalta API-tiedot riittäisivät ainoastaan tunnettujen terroristien ja rikollisten tunnistamiseen hälytysjärjestelmien avulla. API-tiedot ovat virallisia tietoja, koska ne ovat peräisin passeista, ja ne ovat riittävän täsmällisiä henkilön tunnistamiseksi. Toisaalta PNR-tiedot sisältävät enemmän tiedonosia ja ne ovat käytettävissä aiemmin kuin API-tiedot. Kyseiset tiedonosat ovat hyvin tärkeitä henkilöiden muodostaman riskin arvioimiseksi, tiedustelutiedon saamiseksi sekä tunnettujen ja tuntemattomien henkilöiden yhdistämiseksi.

Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin

Ehdotus on kokonaisuudessaan yhdenmukainen vapauteen, turvallisuuteen ja oikeuteen perustuvaa eurooppalaista aluetta koskevan yleistavoitteen kanssa. Se on yhdenmukainen myös perusoikeuksia koskevien säännösten kanssa, erityisesti henkilötietojen ja asianomaisten henkilöiden yksityisyyden suojaamista koskevien säännösten osalta.

2. KUULEMISET JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

Intressitahojen kuuleminen

Kuulemismenettely, tärkeimmät kohderyhmät ja yleiskuvaus vastaajista

PNR-tietojen siirtämistä Yhdysvaltoihin sekä API- ja PNR-tietojen siirtämistä Kanadaan koskevien neuvottelujen osalta järjestettiin useita tapaamisia ja kuulemisia. Niiden kokousten

lisäksi, jotka komission yksiköt järjestivät yhdessä lentoliikenteen harjoittajien ja tietokonepohjaisten paikanvarausjärjestelmien edustajien kanssa, järjestettiin kolme kokousta, joissa käsiteltiin mahdollisen aloitteen tekemistä matkustajatietojen käyttöä koskevan EU:n politiikan kehittämistä valtioiden välisen järjestäytyneen rikollisuuden torjuntaa käsittelevän foorumin yhteydessä.

Tämän ehdotuksen valmistelemiseksi komission yksiköt kuulivat myös kaikkia asianomaisia sidosryhmiä siten, että niille lähetettiin joulukuussa 2006 kyselylomake. Komissio kutsui jäsenvaltioiden edustajat Brysselissä 2. helmikuuta 2007 järjestettyyn kokoukseen, jonka aikana heillä oli mahdollisuus vaihtaa näkemyksiään.

Kyselylomake lähetettiin seuraaville intressitahoille:

- Kaikki jäsenvaltiot
- Jäsenvaltioiden tietosuojaviranomaiset
- Euroopan tietosuojavaltuutettu
- Association of European Airlines (AEA)
- Air Transport Association of America
- International Air Carrier Association (IACA)
- European Regions Airline Association (ERA)
- International Air Carrier Association (IATA)

Vastauksia saatiin 24 jäsenvaltiolta; jäsenvaltioiden kansalliset tietosuojaviranomaiset toimittivat yhteisen vastauksen. Vastauksen toimittivat myös Euroopan tietosuojavaltuutettu, Air Transport Association of America, International Air Carrier Association, Association of European Airlines, European Regions Airline Association, International Air Carrier Association sekä Puolan kansallinen lentoyhtiö LOT ja Itävallan kansallinen lentoyhtiö Austrian Airlines.

Lisäksi jäsenvaltioiden tietosuojaviranomaiset, jotka ovat kokoontuneet komission neuvoa-antavana elimenä 29 artiklan mukaisen tietosuojatyöryhmän puitteissa, ovat antaneet useita lausuntoja PNR-tietojen käytöstä.

Tiivistelmä vastauksista ja siitä, miten ne on otettu huomioon

Kuulemismenettely on vaikuttanut huomattavasti lainsäädäntöehdotuksen muotoilemiseen. Kuulemismenettelyn vaikutus koskee erityisesti seuraavia seikkoja:

- Toimintavaihtoehtojen valinta: Kyselylomakkeen perusteella saaduista vastauksista ilmeni, että suurin osa jäsenvaltioista kannattaa selvästi sellaista lainsäädäntövälinettä, jolla voitaisiin säännellä EU:n yhteistä lähestymistapaa asiaan. 29 artiklan mukainen tietosuojatyöryhmä ei ollut vakuuttunut kyseisen ehdotuksen tarpeellisuudesta ja oli sen vuoksi sitä vastaan; se huomautti kuitenkin, että jos ehdotuksen antaminen tulee tarpeelliseksi tai jos useat jäsenvaltiot harkitsisivat kansallisten PNR-järjestelmien

kehittämistä, kyseisten toimenpiteiden yhdenmukaistaminen EU:n tasolla olisi asetettava etusijalle.

- Ehdotuksen soveltamisala liikennemuotojen osalta: suurin osa kuulemismenettelyn osapuolista kannattaa ehdotuksen soveltamisalan rajoittamista lentoliikenteeseen.
- Ehdotuksen maantieteellinen soveltamisala: suurin osa kuulemismenettelyn osapuolista katsoo, että ehdotuksen maantieteellinen soveltamisala olisi rajoitettava kolmansista maista EU:hun ja EU:sta kolmansiin maihin suuntautuviin lentoihin.
- PNR-tietojen kerääminen ja sen tarkoitus: PNR-tietoja olisi kerättävä ainoastaan kolmatta pilaria koskeviin tarkoituksiin, joihin kuuluu muun muassa terrorismin ja siihen liittyvän rikollisuuden sekä muiden vakavien rikosten, myös valtioiden välisen järjestäytyneen rikollisuuden, ehkäiseminen ja torjunta.
- Tietojen säilyttämisaika: järjestelmän tehokkuuden vuoksi katsottiin yleisesti, että tietoja on säilytettävä viiden vuoden ajan, jollei niitä käytetä rikosten tutkinnassa tai tiedustelutoiminnassa.
- PNR-tiedot vastaanottava elin: suurin osa jäsenvaltioista kannattaa ajatusta siitä, että PNR-tiedot toimitetaan matkustajatietoyksikölle (*Passenger Information Unit*), joka nimetään kussakin jäsenvaltiossa; muut jäsenvaltiot kannattavat keskitettyä EU-yksikköä, joka vastaanottaisi tiedot lentoliikenteen harjoittajilta kaikista jäsenvaltioista.
- Tietojen siirtämismenettely: Kaikki kuulemismenettelyn osapuolet pitivät tietojen siirtämistä koskevaa ”tarjontamenetelmää” (”push-menetelmä”) parempana kuin ”kysyntämenetelmää” (”pull-menetelmä”). Kyseisten kahden menetelmän tärkein ero on se, että ”tarjontamenetelmässä” liikenteenharjoittaja siirtää tiedot kansalliselle viranomaiselle ja ”kysyntämenetelmässä” kansalliselle viranomaiselle annetaan pääsy lentoliikenteen harjoittajan varausjärjestelmään tietojen saamiseksi.
- PNR-tietojen siirtäminen eteenpäin: Suurin osa kuulemismenettelyn osapuolista kannatti PNR-tietojen siirtämistä toimivaltaisille kansallisille viranomaisille ja muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille. Osa jäsenvaltioista kannatti tietojen siirtämistä myös kolmansien maiden toimivaltaisille viranomaisille.

Asiantuntijatiedon käyttö

Ulkopuolisia asiantuntijoita ei tarvittu.

Vaikutusten arviointi

Vaikutusten arvioinnin osalta tarkasteltiin eri muunnelmia sisältäviä kahta päävaihtoehtoa, joita ovat vaihtoehto, jossa lainsäädäntöön ei tehdä muutoksia, ja lainsäädäntöehdotuksen antamisen sisältävä vaihtoehto. Lisäksi alkuvaiheessa hylättiin vaihtoehto, joka koski jäsenvaltioiden yhteistyön kannustamista kyseisellä alalla, koska katsottiin, ettei sillä saavuteta asetettuja tavoitteita. Jotkut jäsenvaltiot ehdottivat ehdotuksen soveltamisalan laajentamista siten, että se kattaisi myös laiva- ja junaliikenteen. Myös tämä vaihtoehto hylättiin varhaisessa vaiheessa kustannuksiin liittyvien seikkojen ja asianomaisten tietojen keräämisjärjestelmien puuttumisen vuoksi.

Vaikutusten arvioinnissa suositeltavana vaihtoehtona pidettiin sellaisen lainsäädäntöehdotuksen antamista, joka sisältää hajautetun järjestelmän tietojen käsittelyä. Vaihtoehto, jossa lainsäädäntöön ei tehdä muutoksia, ei edistä tosiasiallisesti turvallisuutta EU:ssa. Tämän alan nykyisen kehityksen perusteella on sen sijaan ennakoitu, että kyseisen vaihtoehdon toteuttamisella on kielteisiä vaikutuksia, jotka johtuvat useiden toisistaan poikkeavien järjestelmien aiheuttamista hallinnollisista vaikeuksista.

Lainsäädäntöehdotuksen antamista koskevan vaihtoehdon toteuttamisen selkeä etu on turvallisuuden parantaminen, koska sillä vähennetään terrori-iskujen ja vakavien rikosten sekä valtioiden välisen järjestäytyneen rikollisuuden uhkaa EU:ssa. Lisäksi tällä vaihtoehdolla yhdenmukaistettaisiin PNR-tietojen vaihtoa ja käyttöä koskevien järjestelmien sekä henkilöiden yksityisyydensuojaa koskevien toimenpiteiden eri osatekijöitä.

Siihen vaihtoehtoon verrattuna, jossa lainsäädäntöön ei tehdä muutoksia, lainsäädäntöehdotuksen antamisen sisältävä vaihtoehto tuottaa selkeitä etuja.

Jos tarkastellaan turvallisuuden lisäämistä EU:ssa, lainsäädäntöehdotuksen antamisen sisältävän vaihtoehdon kahden eri toteutusmahdollisuuden osalta hajautettu tietojen kerääminen tuottaa enemmän hyötyjä kuin keskitetty järjestelmä. Keskitettyä tietojen keräämistä koskevan vaihtoehdon toteuttamisella olisi suuri riski epäonnistua, koska keskusyksikön olisi otettava vastaan suuria tietomääriä, mistä voisi aiheutua ongelmia kun otetaan huomioon tietojen erilaiset käsittelymuodot. Jotta keskusyksikkö voisi toimia, sillä olisi oltava myös pääsy kaikkien jäsenvaltioiden erilaisiin kansallisiin tietokantoihin.

Kun tarkastellaan ehdotuksen vaikutuksia suhteisiin kolmansien maiden kanssa, ei voida sulkea pois sitä mahdollisuutta, että jotkin maat pyytävät vastavuoroista pääsyä EU:sta niiden alueelle tulevien lentojen PNR-tietoihin, vaikkakin käytännössä tällainen mahdollisuus on hyvin pieni. PNR-tietoja koskevissa sopimuksissa, jotka Euroopan unioni on tehnyt Yhdysvaltojen ja Kanadan kanssa, määrätään tällaisesta vastavuoroisesta kohtelusta, joka voidaan panna täytäntöön automaattisesti.

Komissio on tehnyt työohjelmassa mainitun vaikutusten arvioinnin¹.

3. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus

Ehdotuksella pyritään yhdenmukaistamaan jäsenvaltioiden säännökset, jotka koskevat liikennettä vähintään yhden jäsenvaltion alueelle tai alueelta harjoittavien lentoliikenteen harjoittajien velvollisuuksia toimivaltaisille viranomaisille annettavien PNR-tietojen siirtämisen osalta terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden ehkäisemiseksi ja torjumiseksi. Ehdotuksen mukaista PNR-tietojen käsittelyä säännellään kokonaisuudessaan rikosasioissa tehtävässä poliisi- ja oikeudellisessa yhteistyössä käsiteltävien henkilötietojen suojaamisesta tehdyllä neuvoston puitepäättöksellä (xx/xx).

¹ SEK(2007) 1453.

Oikeusperusta

Euroopan unionista tehty sopimus ja erityisesti sen 29 artikla, 30 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 34 artiklan 2 kohdan b alakohta.

Toissijaisuusperiaate

Toissijaisuusperiaatetta sovelletaan unionin toimintaan.

Ehdotuksen tavoitteita ei voida saavuttaa riittävällä tavalla pelkästään jäsenvaltioiden toimin seuraavista syistä:

Jäsenvaltioiden toimet eivät olisi riittäviä tavoitteiden saavuttamiseksi pääasiassa sen vuoksi, että jäsenvaltioiden olisi mahdotonta yksinään saavuttaa kyseisellä alalla asianmukainen yhdenmukaistamisen taso niiden lakiin perustuvien velvollisuuksien osalta, jotka asetetaan kaikille liikennettä Euroopan unioniin tai sieltä harjoittaville lentoliikenteen harjoittajille.

Jäsenvaltioiden yksinään tekemillä toimilla ei turvataisi riittävästi jäsenvaltioiden etuja, koska niillä ei taattaisi asianomaisten PNR-tietojen saamista muiden jäsenvaltioiden viranomaisilta; se voidaan turvata ainoastaan EU:n laajuisella järjestelmällä.

Ehdotuksen tavoitteet saavutetaan paremmin unionin toimilla seuraavista syistä:

Ehdotuksen tavoitteet saavutetaan paremmin EU:n toimilla, koska yhdenmukaisella lähestymistavalla voidaan varmistaa asianomaisten tietojen vaihto EU:n laajuisesti. Lisäksi EU:n toimet mahdollistavat yhdenmukaisen lähestymistavan suhteessa EU:n ulkopuolisiin maihin.

Laadullisena indikaattorina, joka osoittaa, että tavoitteet voidaan saavuttaa paremmin unionin toimilla, ovat tehokkaammat toimet terrorismin ja järjestäytyneen rikollisuuden torjunnassa.

Näin ollen ehdotus on toissijaisuusperiaatteen mukainen.

Suhteellisuusperiaate

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavista syistä:

Ehdotuksen soveltamisala on rajoitettu niihin osatekijöihin, jotka edellyttävät yhdenmukaista EU:n lähestymistapaa, mukaan luettuna seuraavien seikkojen määrittäminen: PNR-yksiköiden tehtävät, kerättävät tiedonosat, sallitut tietojen käyttötarkoitukset, tietojen siirrot jäsenvaltioiden PNR-yksiköiden välillä ja kyseisiä siirtoja koskevat tekniset edellytykset.

Ehdotettu toimi on puitepäätos, jolla jätetään mahdollisimman paljon liikkumavaraa kansallisille päätöksentekijöille. Hajautetun järjestelmän valinta merkitsee myös sitä, että jäsenvaltiot voivat päättää PNR-järjestelmänsä perustamistavasta ja sijainnista sekä sitä koskevista teknisistä seikoista. Yhdenmukaistettavat näkökohdat on rajoitettu ainoastaan välttämättömiin kysymyksiin, kuten niitä tiedonsiirtojärjestelmiä koskeviin teknisiin seikkoihin, joita tarvitaan tietojenvaihtoon muiden jäsenvaltioiden kanssa.

Yhteisölle aiheutuvat taloudelliset kustannukset ja hallinnolliset rasitteet on minimoitu valitsemalla hajautettu järjestelmä. Keskitetyn EU-järjestelmän perustaminen ja ylläpito tiedon keräämiseksi ja käsittelemiseksi aiheuttaisi huomattavia kustannuksia.

Säätelytavan valinta

Ehdotetut säätelytavat: Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 34 artiklan 2 kohdan b alakohtaan perustuva puitepäätos.

Muut säädöslajit eivät olisi sopivia seuraavasta syystä.

Koska tavoitteena on jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen, muut säätelytavat eivät ole tarkoituksenmukaisia.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia yhteisön talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

Simulaatio, kokeiluvaihe ja siirtymäaika

Ehdotukseen on liittynyt tai liittyy siirtymäaika.

Uudelleentarkastelu-, tarkistus- tai raukeamislauseke

Ehdotus sisältää uudelleentarkastelulausekkeen.

Ehdotus:

NEUVOSTON PUITEPÄÄTÖS

matkustajarekisterin (PNR) käytöstä lainvalvontatarkoituksiin

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan, 30 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 34 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen²,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon³

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eurooppa-neuvosto antoi 25 päivänä maaliskuuta 2004 julkilausuman terrorismin torjunnasta⁴ ja pyysi komissiota muun muassa esittämään ehdotuksen EU:n yhteiseksi lähestymistavaksi, joka koskee matkustajatietojen käyttöä lainvalvontatarkoituksiin.
- (2) Lisäksi Haagin ohjelmassa⁵ ja 13 päivänä heinäkuuta 2005 pidetyssä ylimääräisessä Eurooppa-neuvoston kokouksessa⁶ on pyydetty komissiota esittämään ehdotus PNR-tietojen käytöstä.
- (3) Euroopan unionin yhtenä tavoitteena on tarjota korkea suojelun ja turvallisuuden taso vapauteen, turvallisuuteen ja oikeuteen perustuvalla alueella; se edellyttää, että terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden ehkäisemiseen ja torjuntaan ryhdytään asianmukaisella tavalla. Terrorismirikosten määritelmä on terrorismin torjumisesta tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2002/475/YOS⁷ 1–4 artiklan mukainen ja järjestäytyneen rikollisuuden määritelmä järjestäytyneen rikollisuuden torjunnasta tehdyn neuvoston puitepäätöksen (xx/xx)⁸ 2 artiklan mukainen.
- (4) Neuvosto antoi 29 päivänä huhtikuuta 2004 direktiivin 2004/82/EY liikenteenharjoittajien velvollisuudesta toimittaa tietoja matkustajista⁹; direktiivin tavoitteena on parantaa rajavalvontaa ja laittoman maahanmuuton torjuntaa siten, että

² EUVL

³ EUVL

⁴ EUVL Julkilausuma terrorismin torjunnasta, annettu 25 päivänä maaliskuuta 2004.

⁵ Haagin ohjelma: vapauden, turvallisuuden ja oikeuden lujittaminen Euroopan unionissa, kohta 2.2 Terrorismi.

⁶ Neuvoston julkilausuma EU:n toimista Lontoon terrori-iskujen johdosta, kohta 6.

⁷ EYVL L 164, 22.6.2002, s. 3.

⁸ EUVL

⁹ EUVL L 261, 6.8.2004, s. 24.

lentoliikenteen harjoittajat toimittavat matkustajatiedot (API-tiedot) toimivaltaisille kansallisille viranomaisille.

- (5) PNR-tietojen sisältämien tiedonosien vuoksi niiden avulla voidaan ehkäistä ja torjua tehokkaasti terrorismirikoksia ja järjestäytynyttä rikollisuutta ja siten vahvistaa kansallista turvallisuutta; lentoliikenteen harjoittajille tämän puitepäättöksen nojalla asetetut velvollisuudet olisi erotettava direktiivin 2004/82/EY mukaisesti vahvistetuista velvollisuuksista.
- (6) Lentoliikenteen harjoittajat keräävät jo PNR-tietoja omiin kaupallisiin tarkoituksiinsa, eikä tämä puitepäättös velvoita niitä keräämään mitään lisätietoja tai säilyttämään mitään tietoja.
- (7) Terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden ehkäisemiseksi ja torjumiseksi on tärkeää, että kaikki jäsenvaltiot antavat säännöksiä, joissa vahvistetaan liikennettä vähintään yhden Euroopan unionin jäsenvaltion alueelle tai alueelta harjoittavien lentoliikenteen harjoittajien velvollisuudet; EU:n sisäisiä lentoja ei pitäisi sisällyttää tämän puitepäättöksen soveltamisalaan lukuun ottamatta niitä lentoja, jotka yhdistävät kaksi sellaista EU:n lentokenttää, jotka ovat osa kansainvälistä lentoa.
- (8) Sen edellytyksen täyttyminen, että PNR-tiedot ovat toimivaltaisten kansallisten viranomaisten saatavilla tämän puitepäättöksen säännösten mukaisesti, on välttämätöntä terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden ehkäisemiseksi ja torjumiseksi; tietojen saatavuutta koskeva sääntely olisi suhteutettava perusteltuihin turvallisuustavoitteisiin.
- (9) PNR-tietojen säilyttämisaika olisi suhteutettava toimivaltaisten kansallisten viranomaisten osalta niihin tarkoituksiin, joita varten tiedot on hankittu, eli terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden ehkäisemiseen ja torjuntaan. Tietojen ja niiden käyttötarkoitusten luonteen vuoksi on tärkeää säilyttää tietoja riittävän pitkään riski-indikaattorien kehittämiseksi sekä matkustusreittien ja käyttäytymismallien toteamiseksi. Käytön suhteettomuuden välttämiseksi on tärkeää, että tiedot siirretään muutaman vuoden kuluttua passiiviseen tietokantaan ja että niihin on pääsy vain erittäin tiukoin ja rajoitetuin ehdoin. Näin varmistetaan samanaikaisesti, että ne ovat saatavissa, jos niitä tarvitaan tietyissä poikkeuksellisissa olosuhteissa. On myös tärkeää sallia tietojen säilyttämisajan pidentäminen, kun niitä käytetään käynnissä olevassa rikostutkinnassa tai oikeusprosessissa.
- (10) Kaikessa tämän päätöksen mukaisesti suoritettavassa henkilötietojen käsittelyssä olisi sovellettava neuvoston puitepäättöstä (xx/xx) rikosasioissa tehtävässä poliisi- ja oikeudellisessa yhteistyössä käsiteltävien henkilötietojen suojaamisesta. Tällaiseen käsittelyyn liittyvien rekisteröityjen oikeuksien kuten oikeuden tietoon, oikeuden tietojen saantiin, oikeuden tietojen oikaisuun, poistamiseen ja suojaamiseen sekä oikeuden korvaukseen ja oikeussuojakeinoihin olisi vastattava mainitussa puitepäättöksessä säädettyjä oikeuksia.
- (11) Jotta varmistetaan niiden lentoliikenteen harjoittajia koskevien velvollisuuksien tehokkuus, joiden nojalla lentoliikenteen harjoittajien on asetettava PNR-tiedot saataville, jäsenvaltioiden olisi säädettävä varoittavia, tehokkaita ja oikeasuhteisia seuraamuksia, myös taloudellisia seuraamuksia, niille lentoliikenteen harjoittajille, jotka eivät täytä kyseisiä velvollisuuksia. Jäsenvaltioiden olisi toteutettava kaikki

tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lentoliikenteen harjoittajat pystyvät täyttämään puitepäättöksen mukaiset velvollisuutensa. Jos ilmenee toistuvia vakavia rikkomisia, jotka voivat haitata tämän puitepäättöksen perustavoitteiden saavuttamista, kyseisiin seuraamuksiin voi kuulua esimerkiksi kuljetusvälineen lentokieltoon asettamisen, takavarikon ja menetetyksi tuomitsemisen taikka liikenneluvan väliaikaisen tai pysyvän peruuttamisen kaltaisia toimenpiteitä. Näitä seuraamuksia olisi sovellettava ainoastaan poikkeustapauksissa.

- (12) On välttämätöntä, että toimivaltaisille kansallisille viranomaisille toimitetaan lentoliikenteen harjoittajien keräämät PNR-tiedot.
- (13) Tietoja, myös PNR-tietoja, koskevien kansallisten säännösten oikeudellisten ja teknisten erojen vuoksi lentoliikenteen harjoittajiin sovelletaan erilaisia vaatimuksia toimitettavien tietojen ja niiden edellytysten osalta, joiden mukaan kyseisiä tietoja on toimitettava toimivaltaisille kansallisille viranomaisille.
- (14) Kyseiset erot voivat haitata toimivaltaisten kansallisten viranomaisten tehokasta yhteistyötä terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden ehkäisemisessä ja torjunnassa.
- (15) Komissio on hahmotellut 16 päivänä joulukuuta 2003 antamassaan tiedonannossa ”Lentomatkustajia koskevaan matkustajarekisteriin (PNR) sisältyvien tietojen siirto: EU:n yleinen toimintamalli”¹⁰ EU:n politiikan keskeisiä tekijöitä kyseisellä alalla; lisäksi se tuki kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) monenvälisen aloitteen puitteissa tehtyä työtä, jonka tuloksena kehitettiin matkustajarekisteriä koskevat ICAO:n ohjeet, ja osallistui siihen aktiivisesti; kyseiset ohjeet olisi otettava huomioon. Yksinomaan kansallisen tason tai jopa unionin tason toimien vaikutukset olisivat rajallisia, jos näissä toimissa ei oteta huomioon kansainvälistä yhteensovittamista ja yhteistyötä. Kaikkien tällä alalla toteutettujen unionin toimenpiteiden olisi sen vuoksi oltava yhteensopivia kansainvälisissä yhteyksissä tehdyn työn kanssa.
- (16) Mahdollisia tietojen siirtämistapoja on kaksi: ”kysyntämenetelmässä” tietoja pyytävän maan toimivaltaiset viranomaiset voivat päästä lentoliikenteen harjoittajan varausjärjestelmään (”välitön pääsy”) ja saada (”pull”) jäljennöksen tarvittavista tiedoista, ja ”tarjontamenetelmässä” lentoliikenteen harjoittajat siirtävät (”push”) tarvittavat PNR-tiedot niitä pyytävälle viranomaisille. ”Tarjontamenetelmän” katsotaan takaavan korkeamman tietosuojan tason, ja sen olisi oltava pakollinen kaikille Euroopan unioniin sijoittautuneille liikenteenharjoittajille. Kolmansien maiden liikenteenharjoittajien osalta ”tarjontamenetelmän” olisi oltava ensisijainen aina kun se on teknisesti, taloudellisesti ja toiminnallisesti mahdollinen kolmansien maiden liikenteenharjoittajille.
- (17) Jäsenvaltion pyytämät PNR-tiedot olisi toimitettava pyynnön esittänyttä jäsenvaltiota edustavalle yhdelle ainoalle yksikölle.
- (18) Toimivaltaisille kansallisille viranomaisille toimitettavia PNR-tietoja koskevien mahdollisten luetteloiden sisällön olisi kuvastettava asianmukaista tasapainoa terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden ehkäisemiseksi ja torjumiseksi

¹⁰ KOM(2003) 826 , 16.12.2003

esitettyjen viranomaisten perusteltujen vaatimusten, joilla edistetään EU:n sisäistä turvallisuutta, ja kansalaisten perusoikeuksien, erityisesti yksityisyydensuojan, turvaamisen välillä; kyseiseen luetteloon ei pitäisi sisällyttää sellaisia henkilötietoja, joista voisi käydä ilmi rotu tai etninen alkuperä, poliittiset mielipiteet, uskonnolliset tai filosofiset vakaumukset, ammattiyhdistysten jäsenyys, tai yksilön terveyttä tai sukupuolielämää koskevat tiedot; PNR-tietoihin sisältyy matkustajan varausta ja matkareittiä koskevia yksityiskohtia, joiden avulla toimivaltaiset viranomaiset voivat tunnistaa ne lentomatkustajat, jotka aiheuttavat riskin kansalliselle turvallisuudelle.

- (19) Euroopan unionin sisäisen turvallisuuden vahvistamiseksi kunkin jäsenvaltion olisi vastattava niiden mahdollisten uhkien arvioinnista, jotka liittyvät terrorismirikoksiin ja järjestäytyneeseen rikollisuuteen. Tällä puitepäätöksellä perustetun komitean olisi annettava opastusta tällaisen riskinarvioinnin yhteisistä yleiskriteereistä.
- (20) Tietosuojaa koskevana peruseriaatteena on tärkeää varmistaa, että jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät toteuta täytäntöönpanotoimia pelkästään PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella tai henkilön rodun tai etnisen alkuperän, uskonnollisen tai filosofisen vakaumuksen, poliittisen mielipiteen tai sukupuolisen suuntautumisen perusteella.
- (21) Jäsenvaltioiden olisi tarvittaessa toimitettava saamansa PNR-tiedot muille jäsenvaltioille. PNR-tietojen siirtoja ja tietosuojan riittävyyden toteamista olisi säänneltävä rikosasioissa tehtävässä poliisi- ja oikeudellisessa yhteistyössä käsiteltävien henkilötietojen suojaamisesta tehdyllä neuvoston puitepäätöksellä (xx/xx), ja niiden olisi lisäksi oltava riippuvaisia siirron tarkoitukseen liittyvistä lisäedellytyksistä. Jos Euroopan unioni on tehnyt kansainvälisiä sopimuksia tällaisista siirroista, kyseisten sopimusten määräykset olisi otettava asianmukaisesti huomioon.
- (22) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asianomaisten PNR-tietojen siirtämiseen lentoliikenteen harjoittajilta toimivaltaisille kansallisille viranomaisille käytetään uusinta käytettävissä olevaa teknologiaa, jolla turvataan siirrettävien tietojen suoja parhaalla mahdollisimmalla tavalla.
- (23) Koska jäsenvaltiot eivät voi yksinään saavuttaa tämän puitepäätöksen tavoitteita ja ne voidaan sen vuoksi toimenpiteen laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin Euroopan unionin tasolla, neuvosto voi hyväksyä toimenpiteitä toissijaisuusperiaatteen mukaisesti, josta määrätään EY:n perustamissopimuksen 5 artiklassa ja johon viitataan EU:sta tehdyn sopimuksen 2 artiklassa. EY:n perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä puitepäätöksessä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (24) Tässä puitepäätöksessä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita,

ON TEHNYT TÄMÄN PUITEPÄÄTÖKSEN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Tavoitteet

Tällä puitepääöksellä säädetään siitä, miten lentoliikenteen harjoittajat asettavat kansainvälisten lentojen matkustajien PNR- eli matkustajarekisteritiedot jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten saataville terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden estämiseksi ja torjumiseksi sekä siitä, miten nämä viranomaiset keräävät kyseisiä tietoja ja vaihtavat niitä keskenään.

2 artikla

Määritelmät

Tässä puitepääöksessä käytetään seuraavia määritelmiä:

- a) 'Lentoliikenteen harjoittajalla' tarkoitetaan yritystä, jolla on voimassa oleva liikennelupa tai vastaava.
- b) 'Kansainvälisellä lennolla' tarkoitetaan lentoa, jonka on määrä saapua ainakin yhden Euroopan unionin jäsenvaltion alueelle ja joka on lähtenyt kolmannelta maasta, tai lentoa, jonka on määrä lähteä ainakin yhden Euroopan unionin jäsenvaltion alueelta kolmannessa maassa sijaitsevaan lopulliseen määräpaikkaan.
- c) 'Matkustajarekisteritiedoilla (PNR-tiedot)' tarkoitetaan kunkin matkustajan matkustustiedot sisältävää rekisteriä, joka sisältää kaikki ne tiedot, jotka lippuvarauksia tekevät sekä kuljetukseen osallistuvat lentoliikenteen harjoittajat tarvitsevat varausten käsittelyä ja valvontaa varten kunkin matkan osalta, jonka henkilö on varannut tai joka on varattu hänen puolestaan. Tämän puitepääöksen yhteydessä PNR-tiedoilla tarkoitetaan liitteessä I kuvattuja tietoelementtejä ja ainoastaan siinä laajuudessa kuin lentoliikenteen harjoittajat niitä keräävät.
- d) 'Matkustajalla' tarkoitetaan henkilöä, miehistön jäseniä lukuun ottamatta, jota kuljetetaan tai on tarkoitus kuljettaa ilma-aluksella liikenteenharjoittajan suostumuksella.
- e) 'Varausjärjestelmillä' tarkoitetaan lentoliikenteen harjoittajan sisäistä luettelointijärjestelmää, johon PNR-tiedot kerätään varauksista, jotka on tehty tietokonepohjaisten paikanvarausjärjestelmien käyttöä koskevista käyttäytymissäännöistä annetussa asetuksessa 2299/89 määriteltyjen tietokonepohjaisten paikanvarausjärjestelmien kautta tai suorien varauskanavien kuten lentoyhtiön Internet-sivujen, puhelinpalvelun tai myyntipisteiden kautta.

- f) 'Tarjontamenetelmällä (push-menetelmä)' tarkoitetaan menetelmää, jossa lentoliikenteen harjoittajat siirtävät tarvittavat PNR-tiedot niitä pyytävän viranomaisen tietokantaan.
- g) 'Kysyntämenetelmällä (pull-menetelmä)' tarkoitetaan menetelmää, jossa tietoja tarvitseva viranomainen pääsee lentoliikenteen harjoittajan varausjärjestelmään ja voi poimia tietokantaansa kopion tarvittavista tiedoista.
- h) 'Terrorismirikoksilla' tarkoitetaan terrorismin torjumisesta tehdyn neuvoston puitepäättöksen 2002/475/JHA¹¹ 1–4 artiklassa tarkoitettuja kansallisessa laissa rikoksiksi määriteltyjä tekoja.
- i) 'Järjestäytyneellä rikollisuudella' tarkoitetaan järjestäytyneen rikollisuuden torjunnasta tehdyn neuvoston puitepäättöksen (xx/xx)¹² 2 artiklassa tarkoitettuja kansallisessa laissa rikoksiksi määriteltyjä tekoja.

II LUKU

JÄSENVALTIOIDEN VELVOLLISUUDET

3 artikla

Matkustajatietoyksikkö

1. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä kahdentoista kuukauden kuluessa tämän puitepäättöksen voimaantulosta toimivaltainen viranomainen, jäljempänä 'matkustajatietoyksikkö', ja ilmoitettava se komissiolle ja neuvoston pääsihteeristölle; jäsenvaltiot voivat milloin tahansa päivittää ilmoitustaan. Komissio julkaisee nämä tiedot *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
2. Matkustajatietoyksikkö vastaa PNR-tietojen keräämisestä lentoliikenteen harjoittajilta tai välittäjiltä 5 ja 6 artiklan mukaisesti kansainvälisten lentojen osalta, jotka saapuvat tai lähtevät niiden jäsenvaltioiden alueelta, joita yksikkö palvelee. Siltä osin kuin matkustajasta kerättävät PNR-tiedot sisältävät muita kuin liitteeseen I sisältyviä tietoja tai erityisiin luokkiin kuuluvia henkilötietoja, joista kyseisen matkustajan osalta kävisivät ilmi rotu tai etninen alkuperä, poliittiset mielipiteet, uskonnolliset tai filosofiset vakaumukset tai jäsenyys ammattiyhdistyksissä taikka tulisi ilmi terveyttä tai sukupuolielämää koskevia tietoja, matkustajatietoyksikön on poistettava tällaiset tiedot välittömästi.
3. Matkustajatietoyksikkö vastaa lisäksi PNR-tietojen analysoinnista ja matkustajia koskevan riskinarvioinnin suorittamisesta sellaisten henkilöiden tunnistamiseksi, joiden lisätarkastus on tarpeen jotakin 5 kohdassa mainittua tarkoitusta varten. Tätä riskinarviointia koskevista kriteereistä ja takuista säädetään kansallisessa lainsäädännössä. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköt ja toimivaltaiset viranomaiset eivät saa toteuttaa täytäntöönpanotoimia pelkästään PNR-tietojen

¹¹ EYVL L 164, 22.6.2002, s. 3.

¹² EUVL

automaattisen käsittelyn perusteella tai henkilön rodun tai etnisen alkuperän, uskonnollisen tai filosofisen vakaumuksen, poliittisen mielipiteen tai sukupuolisen suuntautumisen perusteella.

4. Jäsenvaltion matkustajatietoyksikön on siirrettävä 3 kohdan mukaisesti tunnistettujen henkilöiden PNR-tiedot 4 artiklassa tarkoitetuille saman jäsenvaltion asianomaisille toimivaltaisille viranomaisille sähköisesti tai, jos se ei ole mahdollista, muulla soveltuvalla tavalla.
5. Matkustajatietoyksiköt ja 4 artiklassa tarkoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset saavat käsitellä matkustajien PNR-tietoja terrorismirikoksia ja järjestäytynyttä rikollisuutta estääkseen tai torjuakseen ainoastaan seuraavia tarkoituksia varten:
 - sellaisten henkilöiden ja heidän avustajiensa tunnistaminen, jotka ovat tai voivat olla osallisina terrorismirikoksessa tai järjestäytyneen rikollisuuden piiriin kuuluvassa rikoksessa,
 - tällaisten henkilöiden arvioinnissa käytettävien riski-indikaattorien luominen ja päivittäminen,
 - tiedustelutiedon hankkiminen matkustusreiteistä ja muista suuntauksista, jotka liittyvät terrorismirikoksiin ja järjestäytyneeseen rikollisuuteen,
 - käyttö terrorismirikoksia ja järjestäytynyttä rikollisuutta koskevassa rikostutkinnassa ja syytteenpanossa.

Matkustajatietoyksiköt ja toimivaltaiset viranomaiset eivät saa toteuttaa täytäntöönpanotoimia yksinomaan PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella.

6. Kaksi jäsenvaltiota tai näitä useampi voi asettaa tai nimetä saman viranomaisen toimimaan matkustajatietoyksikkönään. Tällaiset matkustajatietoyksiköt on katsottava kaikkien näiden jäsenvaltioiden osalta kansalliseksi matkustajatietoyksiköksi.

4 artikla

Toimivaltaiset viranomaiset

1. Kunkin jäsenvaltion on vahvistettava luettelo toimivaltaisista viranomaisista, joilla on oikeus saada matkustajatietoyksiköiltä PNR-tietoja ja käsitellä niitä.
2. Toimivaltaisiin viranomaisiin saa kuulua ainoastaan viranomaisia, jotka vastaavat terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden estämisestä ja torjunnasta.
3. Kunkin jäsenvaltion on annettava ”toimivaltaisten viranomaistensa” luettelo tiedoksi komissiolle ja neuvoston pääsihteeristölle ilmoituksessa, joka on tehtävä kahdentoista kuukauden kuluessa tämän puitepäätöksen voimaantulosta; jäsenvaltiot voivat milloin tahansa päivittää ilmoitustaan. Komissio julkaisee ilmoitukset *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Lentoliikenteen harjoittajien velvollisuudet

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että liikenteenharjoittajat asettavat kansainvälisten lentojen matkustajien PNR-tiedot sen jäsenvaltion, jonka alueella tarkoitetun kansainvälisen lennon saapuminen, lähteminen tai kauttakulku tapahtuu, matkustajatietoyksikön saataville tässä puitepäättöksessä vahvistettujen edellytysten mukaisesti.
2. Lentoliikenteen harjoittajien on asetettava matkustajatietoyksikön saataville liitteessä I luetellut PNR-tiedot siinä laajuudessa kuin niitä kerätään ja käsitellään lentoliikenteen harjoittajien varausjärjestelmissä.
3. Lentoliikenteen harjoittajien on asetettava tällaiset tiedot saataville sähköisesti tai, jos se ei ole mahdollista, muulla soveltuvalta tavalla
 - a) etukäteen, 24 tuntia ennen suunniteltua lennon lähtöaikaa,
 - ja
 - b) välittömästi lennon päätyttyä.

Asianomainen matkustajatietoyksikkö voi pyytää lentoliikenteen harjoittajaa asettamaan PNR-tiedot sen saataville aikaisemmin kuin 24 tuntia ennen suunniteltua lennon lähtöaikaa, jos on viitteitä siitä, että tietojen varhainen saanti on tarpeen terrorismirikoksiin ja järjestäytyneeseen rikollisuuteen liittyvään erityiseen uhkaan vastaamiseksi. Tätä harkintavaltaa käyttäessään matkustajatietoyksikön on noudatettava suhteellisuutta.

4. Lentoliikenteen harjoittajien, joiden tietokannat sijaitsevat Euroopan unionin jäsenvaltiossa, on toteutettava tarvittavat tekniset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että PNR-tiedot siirretään matkustajatietoyksiköille tai 6 artiklan nojalla nimetyille välittäjille käyttäen ”tarjontamenetelmää”.
5. Lentoliikenteen harjoittajien, joiden tietokannat eivät sijaitse Euroopan unionin jäsenvaltiossa, on
 - käytettävä ”tarjontamenetelmää” tietojen siirtämiseksi matkustajatietoyksiköille tai 6 artiklan nojalla nimetyille välittäjille,
 - siinä tapauksessa, ettei niillä ole tarvittavia teknisiä rakenteita ”tarjontamenetelmän” käyttämiseksi, sallittava matkustajatietoyksikön tai 6 artiklan nojalla nimetyn välittäjän poimia tiedot tietokannoistaan ”kysyntämenetelmää” käyttäen.

Kaikissa tapauksissa niiden on ilmoitettava kaikkien jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille ja asiaankuuluville välittäjille, käyttävätkö ne ”tarjontamenetelmää” vai ”kysyntämenetelmää” tietojen asettamiseksi saataville.

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lentoliikenteen harjoittajat ilmoittavat kansainvälisten lentojen matkustajille PNR-tietojen antamisesta

matkustajatietoyksikölle ja mahdollisesti välittäjälle, tietojen käsittelyn tarkoituksista, tietojen säilyttämisaikasta ja niiden mahdollisesta käytöstä terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden estämisessä tai torjumisessa sekä mahdollisuudesta näiden tietojen vaihtamiseen ja jakamiseen.

6 artikla

Välittäjä

1. Jollei 2–6 kohdasta muuta johdu, jäsenvaltioiden on varmistettava, että lentoliikenteen harjoittajat, jotka liikennöivät kansainvälisillä lentoreiteillä, voivat nimetä välittäjän, jonka saataville ne asettavat matkustajien PNR-tiedot sen sijaan, että asettaisivat kyseiset tiedot suoraan matkustajatietoyksiköiden saataville.
2. Lentoliikenteen harjoittajat, jotka tekevät sopimuksia tällaisten välittäjien kanssa, on ilmoitettava välittömästi kaikkien jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille tällaisesta järjestelystä. Välittäjän on toimittava sen lentoliikenteen harjoittajan puolesta, joka sen on nimennyt, ja sen on katsottava olevan tällaisen lentoliikenteen harjoittajan edustaja tämän puitepäätöksen soveltamista varten.
3. Lentoliikenteen harjoittajien nimeämät välittäjät vastaavat PNR-tietojen keräämisestä lentoliikenteen harjoittajilta. Siltä osin kuin matkustajasta kerättävät PNR-tiedot sisältävät muita kuin liitteessä I tarkoitettuja tietoja tai erityisiin luokkiin kuuluvia henkilötietoja, joista kyseisen henkilön osalta käyvät ilmi rotu tai etninen alkuperä, poliittiset mielipiteet, uskonnolliset tai filosofiset vakaumukset tai jäsenyys ammattiyhdistyksissä taikka tulisi ilmi terveyttä tai sukupuolielämää koskevia tietoja, välittäjän on poistettava tällaiset tiedot välittömästi.
4. Välittäjien on lisäksi siirrettävä PNR-tiedot sen jäsenvaltion kansalliselle matkustajatietoyksikölle, jonka alueella kyseisen kansainvälisen lennon saapuminen, lähtö tai kauttakulku tapahtuu, sähköisesti tai, jos se ei ole mahdollista, muulla soveltuvalla tavalla. Nämä tiedot on siirrettävä matkustajatietoyksikölle ”tarjontamenetelmää” käyttäen.
5. Välittäjien on säilytettävä tietokantojaan ja suoritettava PNR-tietojen käsittely yksinomaan Euroopan unionin alueella.
6. Välittäjät eivät saa käsitellä lentoliikenteen harjoittajilta kerättyjä ja matkustajatietoyksikölle siirrettyjä tietoja missään muissa kuin tässä artikkelissa mainituissa tarkoituksissa; niiden on poistettava tiedot välittömästi sen jälkeen, kun ne on siirretty asianomaiselle matkustajatietoyksikölle.

7 artikla

Tietojenvaihto

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksikkö, joka on tunnistanut henkilöt 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti, siirtää näiden henkilöiden PNR-tiedot muiden jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköille ainoastaan sellaisissa tapauksissa ja siinä laajuudessa, kuin tietojen siirtäminen on tarpeen terrorismirikosten ja

järjestäytyneen rikollisuuden estämiseksi ja torjumiseksi. Vastaanottavien jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköiden on säilytettävä PNR-tietoja 9 artiklan mukaisesti ja siirrettävä ne 4 artiklan mukaisesti nimetyille asianomaisille toimivaltaisille viranomaisille.

2. Jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä ja kullakin nimetyllä toimivaltaisella viranomaisella on oikeus pyytää kunkin toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksiköltä tiettyjä PNR-tietoja, joita säilytetään kyseisen matkustajatietoyksikön aktiivitietokannassa 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Tällaisia tietoja koskeva pyyntö voi perustua mihin tahansa yksittäiseen tietoelementtiin tai niiden yhdistelmään, jota pyytävä yksikkö pitää tarkoituksenmukaisena terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden estämisen tai torjunnan kannalta. Matkustajatietoyksiköiden on vastattava tällaisiin pyyntöihin heti kun ne pystyvät poimimaan tällaiset tiedot.
- 3 Jäsenvaltion pyytäessä tiettyjä toisen jäsenvaltion PNR-tietoja, joita säilytetään passiivitietokannassa 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti, pyyntö on tehtävä viranomaiselle, joka vastaa jäsenvaltiossa PNR-tiedot sisältävästä tietokannasta, ja se tulee tehdä vain poikkeuksellisissa olosuhteissa terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden estämiseen tai torjuntaan liittyvään erityiseen ja tosiasialliseen uhkaan vastaamiseksi. Näitä tietoja voi saada ainoastaan toimivaltaisten viranomaisten henkilöstö, joka nimenomaisesti valtuutetaan tähän tarkoitukseen.
4. Poikkeuksellisissa olosuhteissa, kun on viitteitä siitä, että tietojen varhainen saanti on tarpeen terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden estämiseen tai torjuntaan liittyvään erityiseen ja tosiasialliseen uhkaan vastaamiseksi, jäsenvaltion matkustajatietoyksiköllä tai nimetyillä toimivaltaisilla viranomaisilla on oikeus pyytää toisen jäsenvaltion matkustajatietoyksikköä antamaan sen alueelta saapuvien tai lähtevien lentojen PNR-tietoja aikaisemmin kuin 24 tuntia ennen suunniteltua lennon lähtöaikaa.

8 artikla

Tietojen siirto kolmansiin maihin

- 1 Rikosasioissa tehtävässä poliisi- ja oikeudellisessa yhteistyössä käsiteltävien henkilötietojen suojaamisesta tehdyssä neuvoston puitepäätöksessä mainittujen edellytysten ja takeiden lisäksi jäsenvaltio voi antaa PNR-tietoja kolmansien maiden lainvalvontaviranomaisille ainoastaan, jos jäsenvaltio on vakuuttunut siitä, että
 - a) kolmannen maan viranomaiset käyttävät tietoja ainoastaan terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden estämiseen ja torjumiseen,
 - b) kyseinen kolmas maa ei siirrä tietoja toiselle kolmannelle maalle ilman jäsenvaltion nimenomaista suostumusta.
2. Lisäksi tällaisia siirtoja voidaan tehdä ainoastaan kyseisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön ja sovellettavien kansainvälisten sopimusten mukaisesti.

9 artikla

Tietojen säilyttämisaika

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että PNR-tietoja, jotka lentoliikenteen harjoittajat tai välittäjät toimittavat matkustajatietoyksikölle, säilytetään tietokannassa matkustajatietoyksikössä viiden vuoden ajan sen jälkeen, kun ne on siirretty ensimmäisen jäsenvaltion, jonka alueella tarkoitetun kansainvälisen lennon saapuminen, lähteminen tai kauttakulku tapahtuu, matkustajatietoyksikölle.
2. Kun 1 kohdassa tarkoitettu viiden vuoden määräaika PNR-tietojen siirtämisestä matkustajatietoyksikölle on umpeutunut, tietoja on säilytettävä vielä kahdeksan vuoden ajan. Tänä ajanjaksona PNR-tietoja voi saada, käsitellä ja käyttää ainoastaan toimivaltaisen viranomaisen luvalla ja vain poikkeuksellisissa olosuhteissa terrorismirikosten ja järjestäytyneen rikollisuuden estämiseen tai torjuntaan liittyvään erityiseen ja tosiasialliseen uhkaan vastaamiseksi. Näitä tietoja voi saada ainoastaan toimivaltaisten viranomaisten henkilöstö, joka nimenomaisesti valtuutetaan tähän tarkoitukseen.
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että PNR-tiedot poistetaan niiden matkustajatietoyksikön tietokannoista 2 kohdassa vahvistetun kahdeksan vuoden määräajan umpeuduttua.
4. Poiketen siitä, mitä 1, 2 ja 3 kohdassa säädetään, matkustajatietoyksiköt saavat säilyttää PNR-tietoja pidempään siinä tapauksessa, että tietoja käytetään käynnissä olevassa terrorismirikokseen tai järjestäytyneeseen rikollisuuteen liittyvässä rikostutkinnassa, joka kohdistuu tai liittyy rekisteröityyn. Nämä tiedot on poistettava kaikista rekistereistä ja tiedostoista, kun kyseinen tutkinta on saatettu päätökseen.

10 artikla

Seuraamukset

Jäsenvaltioiden on varmistettava kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, että niihin lentoliikenteen harjoittajiin ja välittäjiin, jotka eivät siirrä tietoja tai siirtävät epätäydellisiä tai virheellisiä tietoja taikka muutoin rikkovat tämän puitepäätöksen mukaisesti annettuja kansallisia säännöksiä, sovelletaan varoittavia, tehokkaita ja oikeasuhteisia seuraamuksia, taloudelliset seuraamukset mukaan luettuina. Vakavien rikkomisten toistuessa näihin seuraamuksiin on kuuluttava esimerkiksi kuljetusvälineen lentokieltoon asettamisen, takavarikon ja menetetyksi tuomitsemisen taikka liikenneluvan väliaikaisen tai pysyvän peruuttamisen kaltaisia toimenpiteitä.

III LUKU

HENKILÖTIETOJEN SUOJAAMINEN

11 artikla

Henkilötietojen suojaaminen

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että rikosasioissa tehtävässä poliisi- ja oikeudellisessa yhteistyössä käsiteltävien henkilötietojen suojaamisesta tehtyä neuvoston puitepääöstä (xx/xx)¹³ sovelletaan tämän puitepääöksen mukaiseen henkilötietojen käsittelyyn.
2. Kaikkien jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköiltä, välittäjiltä ja nimetyiltä toimivaltaisilta viranomaisilta tämän puitepääöksen mukaisesti saatuja tietoja saadaan käsitellä yksinomaan terrorismirikosten tai järjestäytyneen rikollisuuden estämistä, paljastamista, tutkintaa ja niitä koskevaa syytteenpanoa varten.
3. Jäsenvaltioiden matkustajatietoyksiköt ja toimivaltaiset viranomaiset eivät saa toteuttaa täytäntöönpanotoimia pelkästään PNR-tietojen automaattisen käsittelyn perusteella tai henkilön rodun tai etnisen alkuperän, uskonnollisen tai filosofisen vakaumuksen, poliittisen mielipiteen tai sukupuolisen suuntautumisen perusteella.

12 artikla

Tietoturvaluus

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kunkin jäsenvaltion matkustajatietoyksiköt, välittäjät ja toimivaltaiset viranomaiset toteuttavat tämän puitepääöksen mukaisesti käsiteltäviin PNR-tietoihin liittyvät tarvittavat toimenpiteet, jotta voidaan

- a) suojata tiedot fyysisesti,
- b) evätä sivullisilta pääsy kansallisiin laitoksiin, joissa jäsenvaltiot säilyttävät tietoja (tarkastukset laitoksen sisäänkäynnin yhteydessä),
- c) estää tietovälineiden luvaton lukeminen, kopioiminen, muuttaminen tai pois vieminen (tietovälineiden valvonta),
- d) estää tallennettujen henkilötietojen luvaton tutkiminen, muuttaminen tai poistaminen (muistinvalvonta),
- e) estää luvaton tietojen käsittely (tietojenkäsittelyn valvonta),
- f) varmistaa, että henkilöillä, joilla on valtuudet saada tietoja, saavat ainoastaan valtuutuksensa piiriin kuuluvia tietoja ja ainoastaan yksilöllisiä ja ainutkertaisia

¹³

EUVL

käyttäjätunnuksia ja luottamuksellisia käyttömuotoja käyttäen (pääsyn valvonta),

- g) varmistaa, että kaikki toimivaltaiset viranomaiset, joilla on oikeus saada tietoja, laativat profiileja, joissa kuvataan niiden henkilöiden tehtävät ja vastualueet, joilla on lupa saada tietoja ja tallentaa, päivittää, poistaa ja hakea niitä, ja toimittavat kyseiset profiilit kansallisten valvontaviranomaisten pyynnöstä viipymättä näiden saataville (henkilöprofiilit),
- h) varmistaa, että on mahdollista tarkistaa ja todeta, mille elimille henkilötietoja voidaan siirtää tiedonsiirtolaitteita käyttäen (tiedonsiirron valvonta),
- i) estää henkilötietojen luvaton lukeminen ja kopiointi niiden siirtämisen aikana, etenkin yhteisten pöytäkirjojen ja salausstandardien avulla (kuljetuksen valvonta).

IV LUKU

KOMITEAMENETTELY

13 artikla

Yhteiset pöytäkirjat ja salausstandardit

1. Ennen tämän artiklan 6 kohdassa tarkoitetun määräajan umpeutumista kaikki tämän puitepäättöksen mukaiset PNR-tietojen siirrot on tehtävä sähköisesti tai, jos se ei ole mahdollista, muulla soveltuvalla tavalla.
2. Tämän artiklan 6 kohdassa tarkoitetun määräajan umpeuduttua kaikki tämän puitepäättöksen mukaiset PNR-tietojen siirrot on tehtävä sähköisesti käyttäen turvallisia kaikkia siirtoja koskevia yhteisiä menetelmiä, joilla varmistetaan tietoturva siirtämisen aikana sekä se, että tiedot ovat kaikkien osapuolten luettavissa, ja joihin kuuluvat seuraavat:
 - a) yhteiset pöytäkirjat ja
 - b) yhteiset salausstandardit.
3. Yhteiset pöytäkirjat ja salausstandardit on laadittava ja niitä on tarvittaessa mukautettava 15 artiklassa vahvistetun menettelyn mukaisesti.
4. Jos 2 ja 3 kohdassa tarkoitettu siirtotapa ei ole käytettävissä, sovelletaan 1 kohtaa, kunnes siirtotapa on käytettävissä.
5. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava niiden teknisten muutosten tekeminen, jotka ovat tarpeen yhteisten pöytäkirjojen ja salausstandardien käyttämiseksi kaikissa tämän puitepäättöksen mukaisesti tehtävissä PNR-tietojen siirroissa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle päivämäärä, josta alkaen tällaisia siirtoja voidaan tehdä. Komissio ilmoittaa tästä välittömästi 14 artiklassa tarkoitetulle komitealle.

6. Edellä 5 kohdassa tarkoitetut tekniset muutokset on tehtävä yhden vuoden kuluessa yhteisten pöytäkirjojen ja salausstandardien hyväksymispäivästä.
7. Toimenpiteistä, jotka ovat tarpeen 2 ja 3 kohdan panemiseksi täytäntöön, päätetään 15 artiklassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen.

14 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa komitea, joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja, jäljempänä 'komitea'.
2. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä puheenjohtajan ehdotuksesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistun työjärjestyksen mallin pohjalta.
3. Se voi antaa jäsenilleen tarvittavia suosituksia sellaisten yhteisten pöytäkirjojen ja salausstandardien hyväksymisestä, joita on käytettävä kaikissa tämän puitepäättöksen mukaisissa PNR-tietojen siirroissa, sekä 3 artiklan 3 kohdan mukaisten yhteisten yleiskriteerien, menetelmien ja käytäntöjen hyväksymisestä riskinarviointia varten.

15 artikla

Menettely

1. Jos tähän artiklaan viitataan, komission edustaja tekee komitealle esityksen toteutettavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa esityksestä määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisuuden mukaan. Lausunto annetaan Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 205 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.
2. Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.
3. Jos toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai jos lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä ja antaa siitä tiedon Euroopan parlamentille.
4. Neuvosto voi päättää ehdotuksesta määräenemmistöllä kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa.

Jos neuvosto on tässä määräajassa ilmaissut määräenemmistöllä vastustavansa ehdotusta, komissio tarkastelee sitä uudelleen. Se voi tehdä neuvostolle muutetun ehdotuksen, tehdä ehdotuksensa uudelleen tai antaa perustamissopimukseen perustuvan säädösehdotuksen.

Jos neuvosto ei ole tässä määräajassa antanut ehdotettua täytäntöönpanosäädöstä eikä ilmoittanut vastustavansa ehdotusta täytäntöönpanotoimenpiteiksi, komissio antaa ehdotetun täytäntöönpanosäädöksen.

V LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

16 artikla

Täytäntöönpano

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tämän puitepäätöksen säännösten noudattamiseksi ennen 31 päivää joulukuuta 2010. Niiden on toimitettava samaan päivämäärään mennessä neuvoston pääsihteeristölle ja komissiolle kirjallisina säännökset, jotka ne ovat antaneet tämän puitepäätöksen mukaisten velvoitteidensa saattamiseksi osaksi kansallista lainsäädäntöä, sekä kyseisten säännösten ja tämän puitepäätöksen keskinäinen vastaavuustaulukko.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä on viitattava tähän puitepäätökseen tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Neuvosto tutkii näiden tietojen avulla laaditun kertomuksen ja komission kirjallisen kertomuksen perusteella ennen 31 päivää joulukuuta 2011, ovatko jäsenvaltiot noudattaneet tämän puitepäätöksen säännöksiä.

17 artikla

Uudelleentarkastelu

Jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella komissio tarkastelee uudelleen tämän puitepäätöksen soveltamista ja toimittaa neuvostolle kertomuksen kolmen vuoden kuluessa tämän puitepäätöksen voimaantulosta. Uudelleentarkastelussa otetaan tämä puitepäätös huomioon kaikilta osin, ja erityisesti kiinnitetään huomiota ”tarjontamenetelmän” täytäntöönpanoon, tietosuojatakeiden noudattamistasoon, tietojen säilytysajan pituuden arviointiin ja riskinarviointien laatuun.

18 artikla

Tilastotiedot

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että matkustajatietoyksiköille annetuista PNR-tiedoista on saatavilla tilastotietoja.
2. Näiden tilastojen on katettava lentoliikenteen harjoittajaa ja määräpaikkaa kohden vähintään PNR-tietojen käytön yhteydessä annettujen tietoelementtien lukumäärä,

tunnistettujen riskialttiiden henkilöiden lukumäärä ja toteutettujen lainvalvontatoimien lukumäärä.

3. Nämä tilastot eivät saa sisältää henkilötietoja. Tilastot on toimitettava vuosittain neuvoston pääsihteeristölle ja komissiolle.

19 artikla

Suhde muihin säädöksiin

1. Jäsenvaltiot voivat tämän puitepäättöksen hyväksymisen jälkeen edelleen soveltaa voimassa olevia kahden- tai monenvälisiä sopimuksia tai järjestelyjä, mikäli tällaiset sopimukset tai järjestelyt eivät ole ristiriidassa tämän puitepäättöksen tavoitteiden kanssa.
2. Jäsenvaltiot voivat tämän puitepäättöksen voimaantulon jälkeen tehdä tai saattaa voimaan kahden- tai monenvälisiä sopimuksia tai järjestelyjä, mikäli tällaiset sopimukset tai järjestelyt eivät ole ristiriidassa tämän puitepäättöksen tavoitteiden kanssa.

20 artikla

Voimaantulo

Tämä puitepäättös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...]kuuta [...].

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE I

2 artiklan mukaiset PNR-tiedot

Kaikkia matkustajia koskevat tiedot

- (1) PNR-varaustunnus
- (2) Lipun varauspäivä/kirjoituspäivä
- (3) Suunniteltu (suunnitellut) matkustuspäivä(t)
- (4) Nimi (nimet)
- (5) Osoite ja yhteystiedot (puhelinnumero, sähköpostiosoite)
- (6) Kaikki maksutapaa koskevat tiedot, myös laskutusosoite
- (7) Tietyn PNR:n kaikki matkareittitiedot
- (8) Kanta-asiakastiedot
- (9) Matkatoimisto/matkatoimistovirkailija
- (10) Matkustajan matkustustilanne mukaan luettuina vahvistukset, lähtöselvitystilanne, viime hetkellä lennolta pois jääminen (no show) tai viime hetken lähtö ilman varausta (go show)
- (11) Jaetut PNR-tiedot
- (12) Yleiset huomautukset (lukuun ottamatta arkaluonteisia tietoja)
- (13) Lipunkirjoituskentän tiedot, joihin kuuluvat lipun numero, lipun kirjoituspäivä ja yhdensuuntaiset liput sekä lipun hinnan ilmoittamista koskevat ATFQ-tiedot (Automated Ticket Fare Quote)
- (14) Paikan numero ja muut paikkatiedot
- (15) Yhteistunnusten käyttöä koskevat tiedot
- (16) Kaikki matkatavaratiedot
- (17) Muiden PNR-tiedoissa olevien matkustajien määrä ja nimet
- (18) Kerätyt ennalta annettavat matkustajatiedot (Advance Passenger Information, API)
- (19) Kaikki aiemmat muutokset 1–18 kohdassa lueteltuihin PNR-tietoihin

Alle 18-vuotiaita ilman huoltajaa tulevia alaikäisiä koskevat lisätiedot

- (1) Lapsen nimi ja sukupuoli
- (2) Ikä
- (3) Kieli (kielet), jota (joita) puhuu
- (4) Lähdön yhteydessä huoltajana olleen henkilön nimi ja yhteystiedot sekä tieto siitä, mikä on hänen suhteensa lapseen
- (5) Saapumisen yhteydessä huoltajana olleen henkilön nimi ja yhteystiedot sekä tieto siitä, mikä on hänen suhteensa lapseen
- (6) Asiamies lähdön ja saapumisen yhteydessä